

THETFORD



INSTALLATIONSHANDBUCH

Kühlschrank

Serie N4000

DE

Übersetzung des Original-Installationshandbuchs

Inhalt

1	Einleitung.....	2
2	Sicherheit.....	3
3	Wartbarkeit.....	6
4	Bezeichnungscodes, Zeichnungen und Modelle.....	7
5	Technische Spezifikationen.....	8
6	Vor der Installation.....	11
7	Installation.....	24
8	Nach der Installation.....	28
9	Service & Fragen.....	29

1. Einleitung

Allgemeines

Dies ist das Installationshandbuch für der Thetford-Kühlschrank der Serie N4000. Das Handbuch ist für qualifizierte Installateure bestimmt, die den Kühlschrank in einem Wohnwagen oder Campingbus installieren.

Lesen Sie die Informationen und Anweisungen sorgfältig durch und befolgen Sie sie genau, um den Kühlschrank sicher und sachgerecht zu installieren.

Lesen Sie auch die Warnhinweise in dem Benutzerhandbuch, bevor Sie den Kühlschrank nach der Installation testen.

Dieses Dokument ist die Ausgabe 691830/0424-V06 des Installationshandbuchs.

Wir lassen uns durch das Prinzip der kontinuierlichen Entwicklung und Verbesserung leiten. Spezifikationen und Illustrationen können sich nach der Veröffentlichung ändern.

Die aktuellste Ausgabe finden Sie auf www.thetford.com.

Symbole

Die folgenden Symbole können in diesem Handbuch verwendet werden:



Warnhinweis. Gefahr von schweren Verletzungen und/oder Schäden.



Vorsicht. Gefahr von geringfügigen Verletzungen und/oder Schäden.



Achtung. Wichtige Informationen.



Hinweis. Weitere Informationen.



Tipp Video. Zusätzliches Anleitungsvideo verfügbar.

2. Sicherheit

Die Thetford N4000-Serie ist eine Reihe von Absorptionskühlschränken, die mit drei verschiedenen Energiequellen betrieben werden können: Gas, 12 V und 230 V. Der Kühlschrank wählt automatisch die beste Energiequelle.

Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen.

Allgemeines



Risiko von schweren Verletzungen durch Stromschlag oder Beschädigung des Geräts.

- Das Gerät muss in aufrechter Position oder auf der Seite transportiert und gehandhabt werden, wobei die elektrischen Elemente nach unten zeigen.
- Nehmen Sie keine Änderungen an diesem Gerät vor, es sei denn, die Änderung wird vom Hersteller oder von dessen Bevollmächtigtem genehmigt und durchgeführt.
- Wenn das Gerät nicht in Übereinstimmung mit den nationalen und europäischen Vorschriften, Regeln und Standards installiert wird, führt dies zu einem Erlöschen der Garantie. Darüber hinaus kann dies strafrechtlich verfolgt werden.
- Falsche Installation oder Wartung des Kühlschranks kann zu Verletzungen und/oder Beschädigungen des Kühlschranks führen.
- Benutzen Sie die Schublade nicht als Stufe oder Leiter.

Installation



Risiko von schweren Verletzungen durch Verbrennungen, Explosion, Erstickung, Stromschlag, Feuer und Vergiftung oder Beschädigung des Geräts

- Dieses Gerät darf nur von qualifizierten und zertifizierten Fachkräften installiert werden.
- Der Kühlschrank sowie seine elektrischen und Gaskomponenten dürfen nur von einer qualifizierten Person installiert werden.
- Installieren Sie den Kühlschrank gemäß lokal/national geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

- Tragen Sie während der Installation eine geeignete persönliche Schutzausrüstung.
- Die elektrischen Anschlüsse und Gaskomponenten müssen gemäß den aktuellen technischen Vorschriften installiert werden.
- Einen Kühlschrank niemals an den Stromversorgungskabeln anheben oder verschieben.
- Achten Sie bei der Aufstellung des Geräts darauf, dass keine Kabel eingeklemmt oder beschädigt werden.
- Installieren Sie die elektrischen und Gasanschlüsse so, dass Kabel nicht in Berührung mit heißen oder scharfkantigen Teilen in Berührung kommen können.
- Verlegen Sie die Kabel nicht in der Nähe des Geräts und anderer Wärmequellen.
- Der Kühlschrank muss so installiert werden, dass der Zugang zwecks Wartung und Reparatur problemlos möglich ist.
- Stellen Sie sicher, dass der Stromstecker erreichbar ist, damit das Gerät nach der Installation vom Stromnetz getrennt werden kann.
- Zur Vermeidung von Gefahren aufgrund von Instabilität des Geräts muss es gemäß den Anweisungen befestigt werden.
- Nicht in den Einbaukühlschrank schrauben.
- Die Leistung des Kühlschranks kann durch benachbarte Wärmequellen wie Öfen oder Herde beeinträchtigt werden. Schützen Sie den Kühlschrank durch Anbringen von Isolierung gegen die Einwirkung von Wärmequellen.
- Geräte, die Funken oder Flammen erzeugen, dürfen nicht in der Nähe des Kühlsystems installiert sein.

Lüftung

- Stellen Sie sicher, dass Lüftungsöffnungen nicht durch die Tür oder andere Gegenstände versperrt werden können. Eine unzureichende Luftzufuhr kann zu unvollständiger Verbrennung, Bildung von Kohlenmonoxid und Herabsetzung der Kühlleistung führen.
- Sorgen Sie dafür, dass die Belüftungsöffnungen nicht blockiert sind (z. B. durch das Öffnen einer Tür) und eine ungehinderte Belüftung möglich ist.
- Zur Vermeidung von Brandgefahr im Fall eines unkontrollierten Auslaufens des Kühlsystems stellen Sie sicher, dass die Füllmenge des Kühlmittels pro Netto-Raumvolumen 8 g/m^3 nicht überschreitet. Das Netto-Raumvolumen wird als Brutto-Raumvolumen minus dem Volumen aller Produkte, Ausrüstungen oder Objekte im Wohnbereich definiert. Die Füllmenge für das Kühlmittel befindet sich auf dem Leistungsschild.
- Der komplett installierte Kühlschrank muss die ordnungsgemäße, vollständige Ableitung von Verbrennungsgasen ermöglichen. Verbrennungsgase können Kohlenmonoxid enthalten. Das Einatmen kann Engegefühl in der Brust und Schwindel verursachen und sogar tödlich sein.
- Wenn sich die untere Lüftung nicht auf Höhe des Fußbodens befindet, stellen Sie sicher, dass alle unverbrannten Gase nach außen geleitet werden (z. B. über ein Loch im Boden).

- Achten Sie genau auf die in dem Land der Nutzung geltenden Lüftungsvorschriften. Die Installation muss eine ausreichende Luftzufuhr an die Brenner zwecks Verbrennung und die sichere Entfernung von Verbrennungsprodukten gewährleisten. Außerdem muss die Ansammlung unverbrannter Gase vermieden werden.
- Zur Kühlung des Systems und zur Versorgung des Brenners mit ausreichend Luft muss immer eine ausreichende Lüftung durch die Lüftungsöffnungen sichergestellt sein.

Gas

- Das Gasrohr muss spannungsfrei installiert werden.
- Verwenden Sie niemals Gummischläuche.
- Der Kühlschrank muss vom Wohnbereich des Wohnwagens oder Wohnmobils gemäß EN 1949 abgeschlossen sein. Die Luft für den Brenner darf nicht aus dem Wohnbereich des Wohnwagens oder Wohnmobils zugeführt werden. Verbrennungsgase dürfen nicht in den Wohnbereich eintreten.
- Verbrennungsgase müssen immer nach oben hin abgeführt werden.

Strom

- Die elektrischen Anschlüsse müssen gemäß den aktuellen technischen Vorschriften installiert werden.
- Die Stromanschlüsse müssen EN60335 erfüllen.
- Platzieren Sie keine Mehrfachkupplungssteckdosen oder tragbare Stromquellen hinter dem Gerät.
- Die CI-Bus-Kühlschrankelektronik enthält keinen Lastabfallschutzschaltkreis. Thetford schreibt vor, dass ein Lastabfallschutzschaltkreis (gemäß den geltenden Vorschriften) auf dem CI-Bus-Master installiert ist, wenn der Kühlschrank mit dem CI-Bus verbunden ist.
- Die Masse am CI-Bus-Stecker sollte nicht angeschlossen werden. Vergewissern Sie sich, dass der Kühlschrank die gleiche Versorgungs- und Masseverdrahtung wie das CI-Bus-Master-Gerät verwendet. Die Masse am CI-Bus-Stecker wird nur benötigt, wenn z. B. ein externes CI-Bus-Service-Tool verwendet wird.
- Die Überbrückung D+ mit LC+ kann zur Entleerung der Batterie führen, wenn eine Kühlung mit DC/12 V bei stillstehendem Motor erfolgt.
- Die AC-Verdrahtung muss an eine korrekt geerdete Steckdose angeschlossen werden.
- Kabel - außer Heizgerätekabeln - sollten den Brennerkasten nicht berühren.

Inbetriebnahme



Gefahr von Gesundheitsschäden oder Beschädigung des Geräts.

- Schalten Sie das Gerät nicht ein, ohne vorher die Sicht- und Funktionskontrolle durchgeführt zu haben.
- Nachdem das Gerät transportiert wurde und/oder auf die Seite gelegt wurde, lassen Sie es 30 Minuten lang aufrecht stehen, bevor Sie es einschalten.
- Der Kühlschrank kann nur mit Flüssiggas (Propan, Butan oder ein Gemisch aus beidem) betrieben werden, Er wird nicht mit Erd- oder Kohlendioxid betrieben.

- Bei Betrieb mit Flüssiggas (LPG) wird die Verwendung eines zusätzlichen Filters empfohlen.
- Alle Fehlermeldungen des Kühlschranks, die auf dem Master-Display angezeigt werden, sollten den Fahrer nicht stören. Beispiel: Leuchten und/oder akustische Signale des Master-Displays während des Fahrens.

Service



Risiko von schweren Verletzungen durch Verbrennungen, Explosion, Erstickung, Stromschlag, Feuer und Vergiftung oder Beschädigung des Geräts

- Dieses Gerät darf nur von qualifizierten und zertifizierten Fachkräften gewartet werden.
- Setzen Sie den Kühlschrank niemals Wasser oder Feuchtigkeit aus.
- Niemals offenes Feuer bei der Ausführung von Wartungs- oder Reparaturarbeiten an Gasleitungen oder bei der Überprüfung von Filtern auf Lecks verwenden. Gas kann sich entzünden und eine Explosion verursachen, die zu schweren Verletzungen und/oder Beschädigung des Produkts führen kann.
- Verändern Sie niemals die Position von elektrischen oder Gaskomponenten und tauschen Sie diese nicht aus.
- Bei Beschädigung des Stromkabels muss dieses aus Sicherheitsgründen von dem Hersteller, einer Servicestelle oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.
- Das Kühlsystem an der Rückseite des Kühlschranks darf niemals geöffnet oder beschädigt werden. Das Kühlsystem steht unter Druck und enthält gesundheitsgefährdende Substanzen.
- Das Kühlsystem an der Rückseite oder im Inneren des Kühlschranks darf niemals geöffnet oder beschädigt werden. Das Kühlsystem steht unter Druck und enthält entflammable Substanzen.
- Verwenden Sie nur genehmigte Originalteile und -materialien.
- Verändern Sie niemals die Position von elektrischen Komponenten und tauschen Sie diese nicht aus, sofern in diesem Handbuch nichts anderes angegeben ist.

3. Wartbarkeit

Der Installateur von Thetford-Produkten ist für die einwandfreie Installation gemäß den Thetford-Installationsanleitungen verantwortlich, um die Funktionalität und Wartbarkeit des Produkts sicherzustellen.

Hinsichtlich der Wartbarkeit bedeutet dies, dass ein Händler oder ein autorisierter Thetford-Servicepartner das Thetford-Produkt unter Verwendung von Standardwerkzeugen und -ausrüstung innerhalb der Zeit ausbauen und neu installieren können muss, die entsprechend der Thetford-Zeitliste vorgesehen ist.

Dies stellt sicher, dass während der Garantiezeit nach dem Kaufdatum Garantieansprüche geltend gemacht werden können.

Bei Fragen zu diesem Thema kann ein lokaler Thetford-Servicevertreter zwecks zusätzlicher Unterstützung bei der Installation des Produkts kontaktiert werden.

4. Bezeichnungs-codes, Zeichnungen und Modelle

Jedes Produkt verfügt über einen spezifischen Identifizierungscode, den Bezeichnungscode. Der Bezeichnungscode befindet sich auf dem Leistungsschild. Siehe Kapitel Service & Fragen, um zu ermitteln, wo sich das Leistungsschild befindet. Die unterschiedlichen Positionen des Codes stehen für die verschiedenen Ausführungen des Kühlschranks. In dieser Anleitung wird der Bezeichnungscode als Referenz verwendet.

Tabelle 1: Bezeichnungsbeispiel

N4150	E	– A	152	W	190	R	52	CI
Kühl-schrank-modell	Kühl-schrank-ausführung	Markt	Typ geschäumtes Gehäuse	Typ Kühleinheit	Typ Tür	Scharnierposition		Art der Kommunikation

Tabelle 2: Verfügbare Zeichnungen und Modelle

Modell*	2D-Zeichnungen	3D-Dateien
N4080	le942	le932
N4090	le1275	le1275
N4141	le1122	le1124
N4142	le1123	le1125
N4145	le1278	le1278
N4150	le950	le940
N4170	le1279	le1279
N4175	le951	le941
Stromkabelanschlüsse	le952	Nicht zutreffend
Positionen Ausschnitt Lüftungsöffnung	le965	Nicht zutreffend

2D-Zeichnungen sind auf Anfrage erhältlich, 3D-Dateien werden ausschließlich professionellen Einbauern zur Verfügung gestellt.

** Nicht alle Modelle sind auf dem Aftermarket zu haben (A-Markt in Tabelle 1: Bezeichnungsbeispiel)*

5. Technische Spezifikationen

Technische Spezifikationen des Kühlschranks

Modell	Display	Gesamt- volumen (L)*	Gefrierfach- volumen (L)	Energie- verbrauch (kWh/24 h)	Energiever- brauch Gas (g/24 h)	Net- to-ge- wicht (kg)
N4080	LED+	71	9,8	2,6	270	22,5
N4090	LED+ oder LCD	78	10,8	2,9	300	22,5
N4141	LED+ oder LCD	135	15,3	4,5	468	38
N4142	LED+ oder LCD	137	15,3	4,5	468	37
N4145	LED+ oder LCD	136	25,9	4,3	437	37
N4150	LED+ oder LCD	145	27,4	4,3	437	37,5
N4170	LED+ oder LCD	156	29,2	4,3	437	39
N4175	LED+ oder LCD	165	30,7	4,3	437	39,5

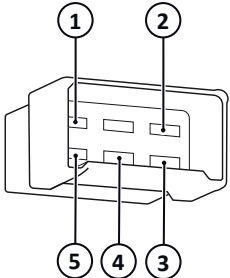
*Gesamtvolumen und Energieverbrauch wurden gemäß IEC 62552-2020 berechnet.

Elektrische Spezifikationen

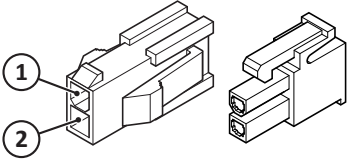
Betriebsfenster AC*	210 V-250 V / 50 Hz-60 Hz
Sicherung AC	2 A träge
Anschlusswert 12 V Hochstrom	12 V-14,4 V DC (am Kühlschrank - bei 12 V-Heizgeräten)
Kabelabmessungen (Kabeldicke vs. Kabellänge)	<ul style="list-style-type: none"> ■ 4 mm² = > 2,5 m ■ 6 mm² = > 3,5 m ■ 10 mm² = > 6 m
Hochstromsicherung	25 A
Hochstromversorgung	rotes Kabel (+) und weißes Kabel (-) für Heizelement. Schaltung nur bei Signal D+.
Niederstromsicherung	1,1 A
Niederstromversorgung	violett (+) und schwarz (-) für elektrische Elemente
D+-Signal	orange + wenn Motor läuft
Falls D+-Signal im Fahrzeug nicht vorhanden	Keine Kühlung mit DC/12 V möglich. Mögliche Lösung: D+ mit LC+ überbrücken.
DC-Stromanschlüsse	Kühlschrank: Stocko VV2028.110 G PA6 V2. Kabellänge: 250 mm Gegenstück: TE880297-1 oder jedes andere gleichwertige Kabel.
CI-Bus-Stecker	Kühlschrank: Molex 39012020. Kabellänge: 90 mm Gegenstück: Molex 39012021

** Aufgrund der hochentwickelten AC-Regelung ist es schwierig, eine Leistungsmessung auszuführen. Die Leistungsmessung ist nur mithilfe eines professionellen Leistungsmessgeräts möglich.*

Layout des DC-Stromanschlusses

	<ol style="list-style-type: none"> 1. Weiß 2. Schwarz 3. Violett 4. Orange 5. Rot
---	--

Layout der CI-Bus-Anschlüsse

 <p>Links: Beispiel für eine Gegenstückinstallation / rechts: Anschluss am Kühlschrank</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Masse (grau) 2. Daten (rosa)
---	--

Gasspezifikationen

Kategorie	C11
Gastyp	I_{3+} (G30: 28-30/G31: 37 mbar) für BE, FR, EI, LU, PT, ES, GB, GR, IT I_{3B}/I_{3P} (G30/G31: 28-30 mbar) für DK, DE, IS, NL, SE, FI, NO Butan = G30 / Propan = G31
Durchmesser des Gasrohrs	8 mm
Gasdruck	Die Druckeinstellungen der Gasdruckregelung finden Sie auf dem Typenschild im Kühlschrank (siehe Service & Fragen).

6. Vor der Installation



Lesen Sie zuerst die Anweisungen in Kapitel Sicherheit durch.

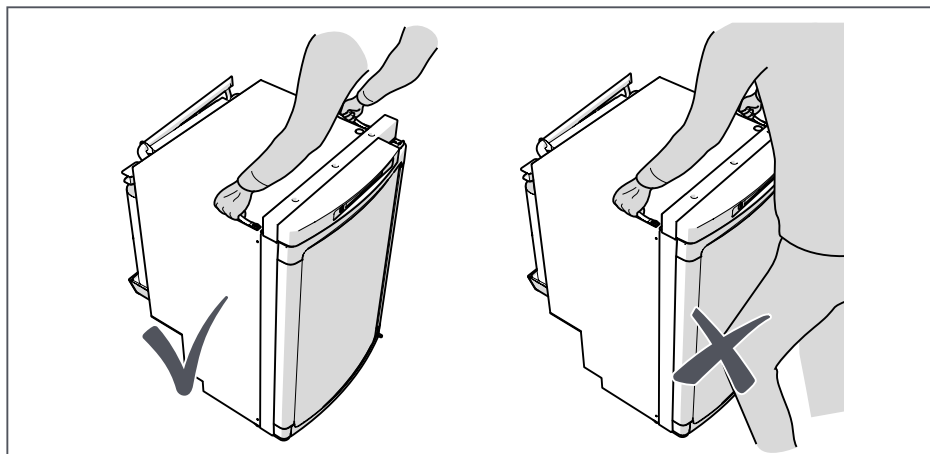
Inhalt der Box

Überprüfen Sie bei einem einteiligen verpackten Gerät den Inhalt:

- Gerät
- Regale, Schubladen und Fächer
- Installationspaket
- Benutzerhandbuch
- Installationshandbuch

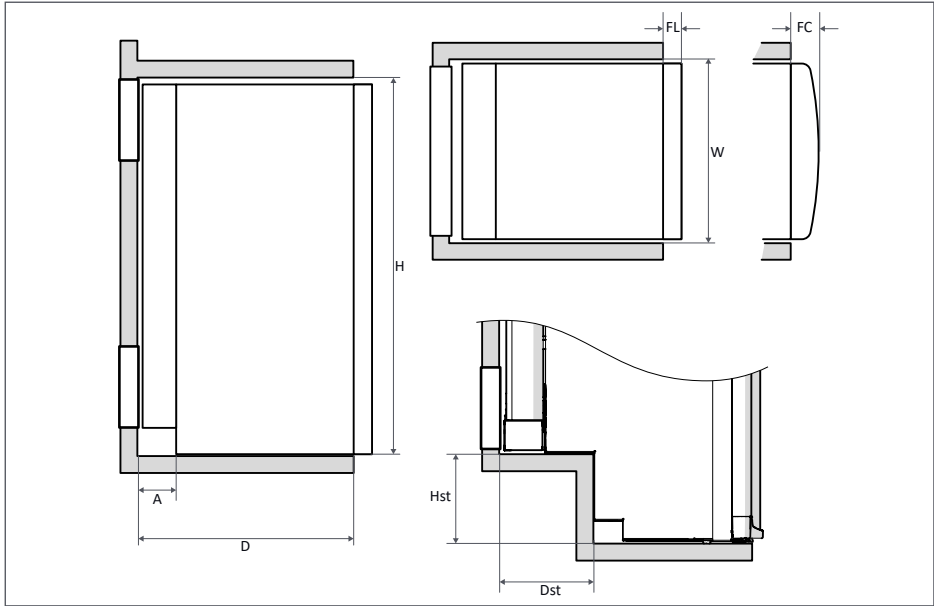


Sollte der Inhalt nicht vollständig sein, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.



Nur für kleine Kühlschränke: Verwenden Sie zum Tragen des Kühlschranks die oben angebrachten Griffschlaufen. Nicht das Knie einsetzen, um den Kühlschrank anzuheben.

Installationsabmessungen



Die angegebenen Abmessungen beziehen sich auf das Gehäuse des Geräts.



Stellen Sie sicher, dass die Möbelverkleidung stabil genug ist, um die von der Verbindung erzeugten Kräfte aufzunehmen.



Wenn Modell N4141 oder N4142 neben einer Wand installiert wird, muss ein Mindestabstand von 15 mm zwischen Tür und Wand eingehalten werden, damit die Tür vollständig geöffnet werden kann.



Bei Flachtürmodellen - außer N4080 - besteht auch die Möglichkeit, den Kühlschrank so einzubauen, dass die Kühlschranktür mit der Vorderseite des Montageschranks fluchtet.

Tabelle 3: Montageabmessungen

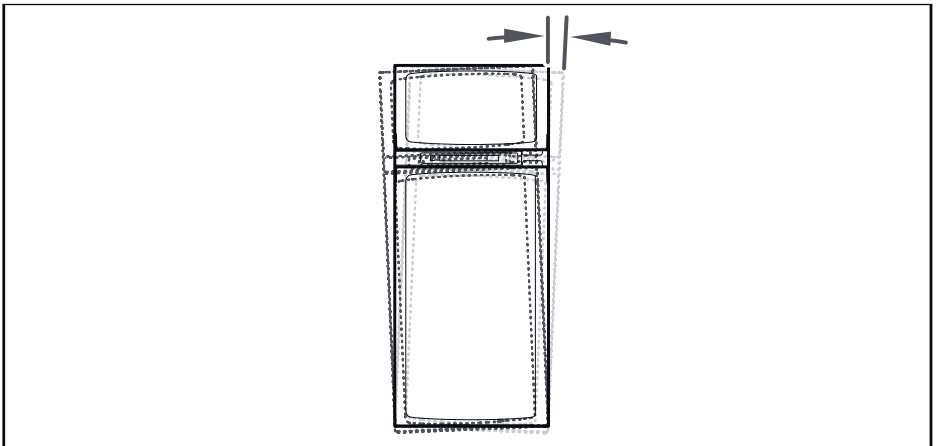
Modell	H*	W	D	Hst	Dst	FL	FC	A
N4080	825	487,5	530-570	209	186	43	-	130-170
N4090	825	526,5	530-570	209	186	43	-	130-170
N4141	1504	419,5	530-570	-	-	43	-	130-170
N4142	1504	419,5	530-570	-	-	43	-	130-170
N4145	1249	526,5	516-556	-	-	43	-	130-170
N4150	1249	526,5	516-556	-	-	-	78	130-170
N4170	1249	526,5	566-606	-	-	43	-	130-170
N4175	1249	526,5	566-606	-	-	-	78	130-170



**Höhe schließt die FüÙe mit ein (8 mm), auÙer bei den Modellen N4141 und N4142. Modelle N4141 und N4142 haben keine FüÙe. Bei diesen Modellen muss ein Mindestabstand von 12 mm vom Fußboden eingehalten werden, damit die Tür nicht am Boden kratzt.*

Vorbereitungen

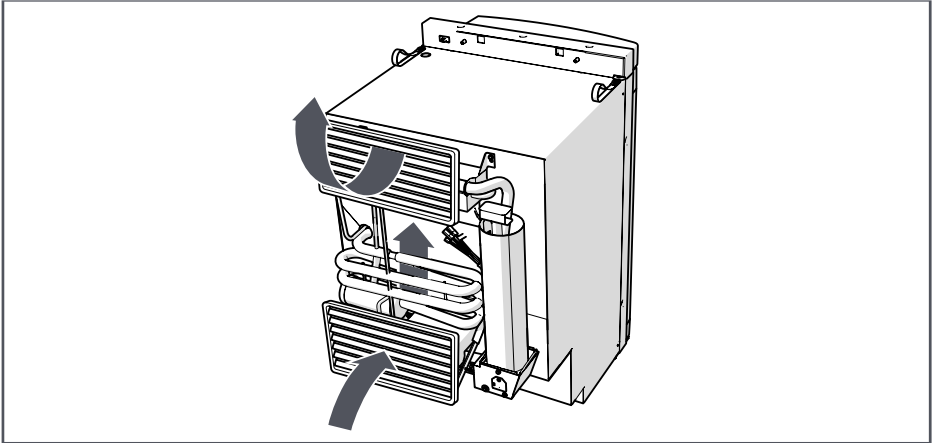
Stellen Sie sicher, dass der Kühlschrank auf einem flachen, stabilen Untergrund installiert werden kann. Die maximale Leistung erbringt der Kühlschrank bei ebener Aufstellung. Bei einer Neigung von $\pm 2,5$ Grad ist die Leistung noch garantiert.



Beachten Sie, dass die Neigung von Chassis oder Fußboden schon einige Grad ausmachen kann.

Lüftung

Die Kühlschranksleistung ist von der korrekten Belüftung durch zwei Lüftungsöffnungen in der Wand des Fahrzeugs abhängig. Kalte Luft tritt durch die untere Lüftungsöffnung ein, strömt durch die Kühleinheit, erwärmt sich und tritt durch die obere Lüftungsöffnung wieder aus.



Die Entlüftungen sind bei autorisierten lokalen Servicezentren erhältlich. Weitere Instruktionen finden Sie in der Installationsanleitung der Lüftungsöffnungen.

- Verbrennungsgase werden bei korrekter Installation über die Wärmeabdeckung (1) durch die obere Lüftungsöffnung abgeführt.
- Bei im Dichtungsbereich vorhandenen PVC- und/oder Wasserrohren empfiehlt Thetford die Verwendung einer Wärmeabschirmung oder die Einhaltung eines Abstands von 35 mm (2) zwischen Wärmeabdeckung und Rohren.

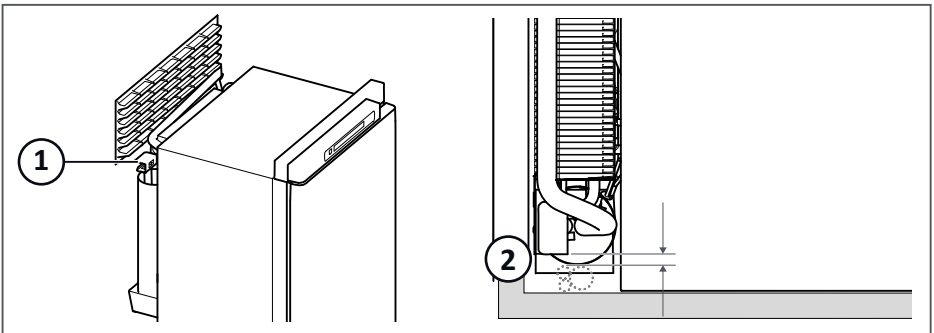


Tabelle 4: Größe der Entlüftungsöffnung

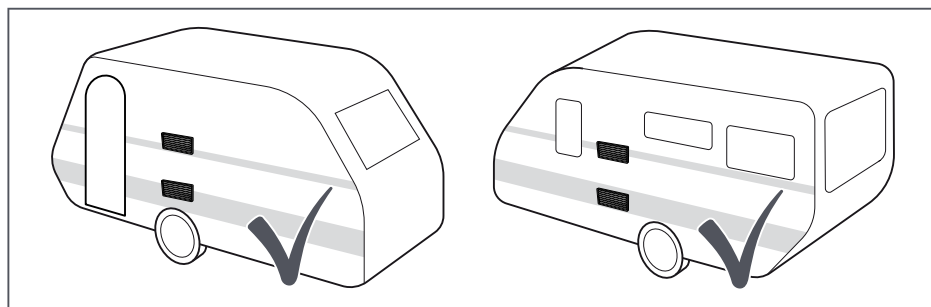
Modell	186 x 483 mm	257 x 432 mm	281 x 523 mm
N4080	X	-	-
N4090	X	-	-
N4141	-	X	-
N4142	-	X	-
N4145	-	-	X
N4150	-	-	X
N4170	-	-	X
N4175	-	-	X

Entlüftungsposition

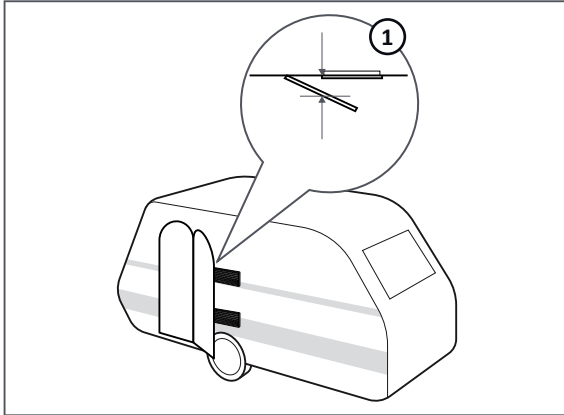
Es wird eine Installation empfohlen, bei der die Lüftungsöffnungen nicht verdeckt sind.



Siehe Tabelle 2: Verfügbare Zeichnungen und Modelle für die relevante 2D-Zeichnung mit detaillierten Informationen zur Installation.

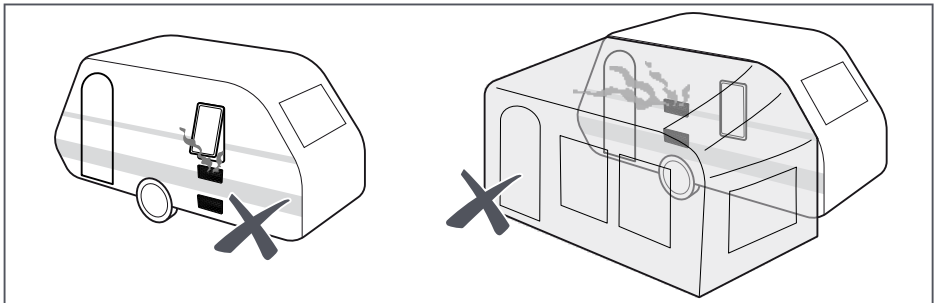


Bei Installation neben der Wohnwagentür ist dafür zu sorgen, dass zwischen Lüftungsöffnungen und Tür ein Mindestabstand von 25 mm besteht.



1. Min. 25 mm

Stellen Sie sicher, dass Verbrennungsgase nicht in den Wohnbereich eintreten können.

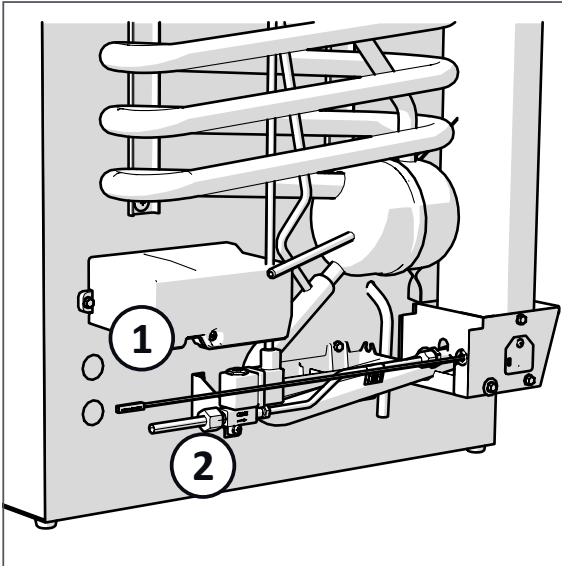


Stromversorgung

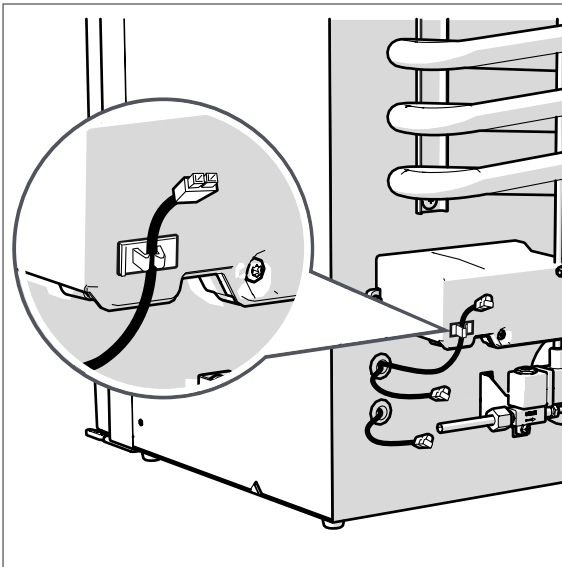
Der Kühlschrank kann mit Flüssiggas (Propan, Butan oder ein Gemisch aus beidem), 12 V DC oder 230 V AC betrieben werden.

Anschlusspunkte

Die Anschlusspunkte für Gas, Strom und den CI-Bus befinden sich auf der Rückseite des Kühlschranks.



1. Elektroanschlusspunkt
2. Gasanschlusspunkt



CI-BUS-Anschlusspunkt.



Die CI-Bus-Verbindung ist nicht für Modelle mit Batteriesatz verfügbar.



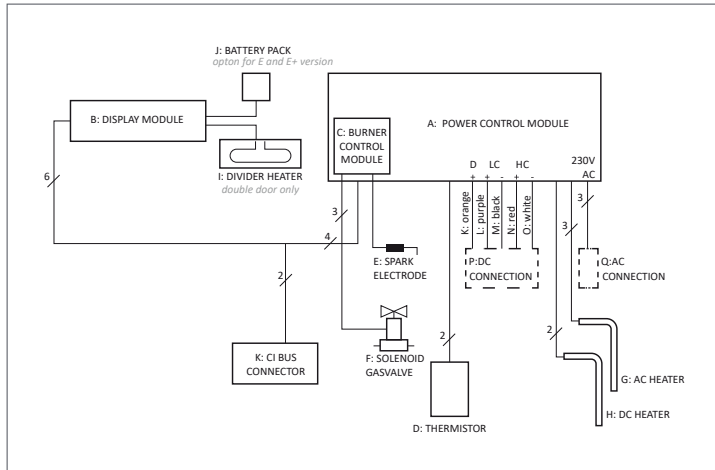
Verwenden Sie nicht die CI-BUS-Kabelschelle, um andere Kabel als das CI-BUS-Steckerkabel zu leiten.



Detaillierte Informationen über Typ und Abmessungen des Gasrohrinlasses sind technischen Zeichnungen zu entnehmen, die auf Anfrage erhältlich sind.

Schaltplan

Verwenden Sie diesen Schaltplan für den Anschluss der AC- und DC-Stromversorgung:



K: orange
L: violett
M: schwarz
N: rot
O: weiß
P: DC-Anschluss
Q: AC-Anschluss



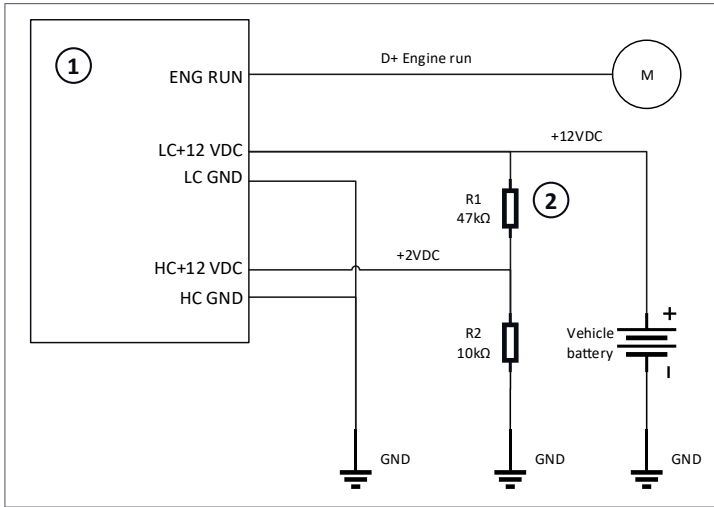
Den vollständigen Schaltplan finden Sie auf dem Aufkleber am Kühlschränk.



Siehe Tabelle 2: Verfügbare Zeichnungen und Modelle für die relevante 2D-Zeichnung für die Einrichtung der Anschlüsse.

2-Wege-Option

Wenn die 2-Wege-Option angeschlossen ist, wird die 12-V-DC-Stromversorgung deaktiviert und es stehen nur die Gas- und AC-Stromversorgung bereit. Um die 2-Wege-Option zu verwenden, verbinden Sie die Verdrahtung gemäß diesem Schaltplan:



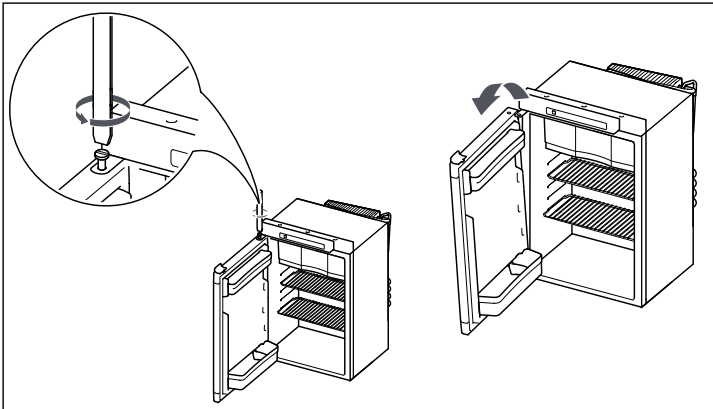
1. 12-V-Stecker zu Stromsteuerplatine (durch Thetford bereitgestellt)
2. Erstellen Sie eine Kabelbrücke (erfolgt durch einen OEM)

Anbringen der Türverkleidung

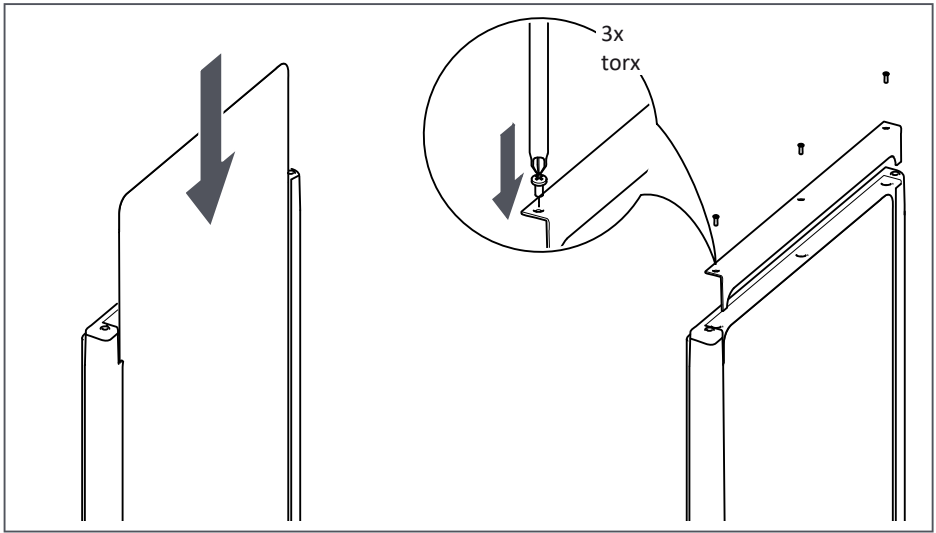
Um den Kühlschrank optisch an die Inneneinrichtung anzupassen, kann eine Türverkleidung angebracht werden.

Bei allen Modellen (außer N4141/N4142)

- Demontieren Sie die Tür des Kühlschranks.



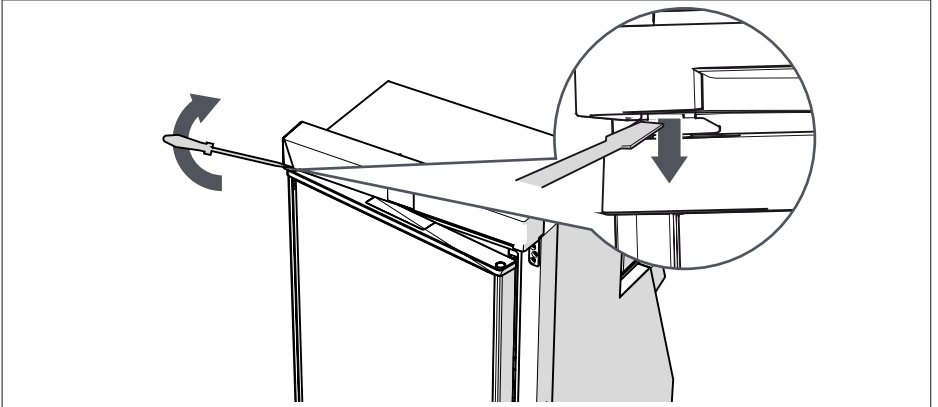
- Schieben Sie die Verkleidung in die Halterung.
- Installieren Sie die Verkleidungshalterung.



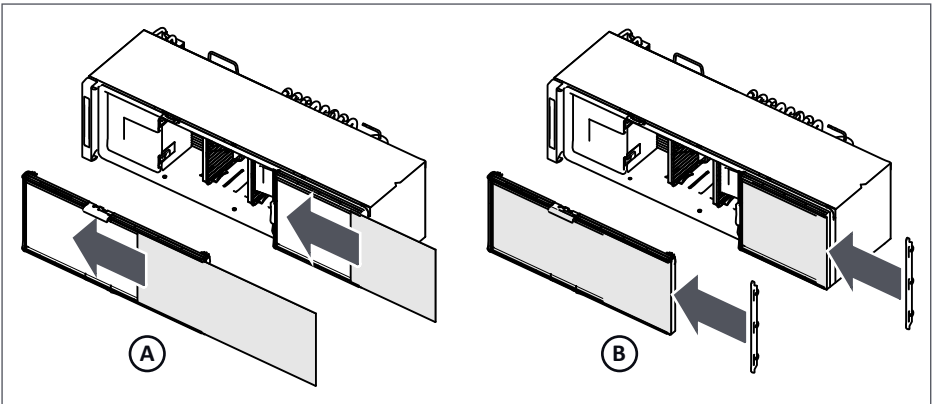
- Bauen Sie die Tür in umgekehrter Reihenfolge wieder ein.

Bei N4141/N4142

- Entfernen Sie die Schranktür.



- Bei N4141: Schieben Sie die Verkleidungen in die Tür und das Schubfach (A).
- Bei N4142: Schieben Sie die Verkleidungen in die Tür (A).
- Rasten Sie die Verkleidungshalterung(en) ein (B).



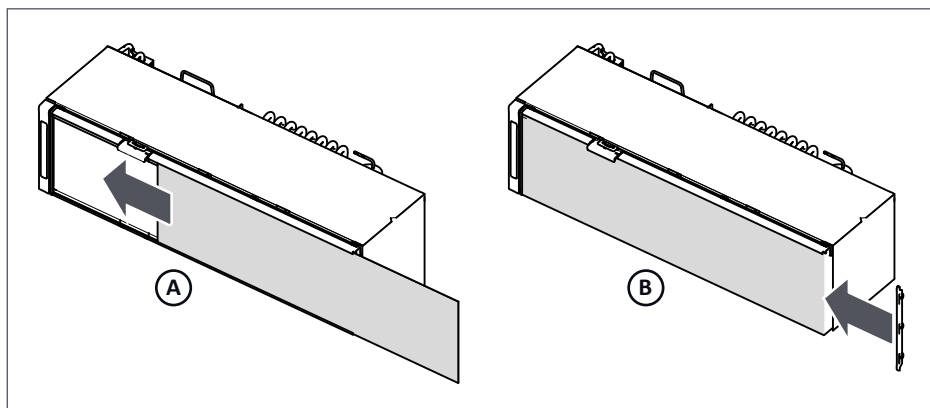


Tabelle 5: Verkleidungsgrößen

Modell	Türtyp	Dicke (mm)	Verkleidungsgröße (mm)
N4080	Flach	3	H 732 x B 436
N4090	Flach	2 2,7	H 742 x B 501 H 742 x B 500
N4141	Flaches Gemüsefach	2,7	H 950 x B 393
		2	H 950 x B 394
		1,5	H 950 x B 395
	Flaches Schubfach	2,7	H 453 x B 393
		2 1,5	H 453 x B 394 H 453 x B 395
N4142	Flach	2,7	H 1425 x B 393
		2	H 1425 x B 394
		1,5	H 1425 x B 395
N4145/N4170	Flaches Gemüsefach	2	H 872 x B 501
		2,7	H 872 x B 500
	Flaches Gefrierfach	2	H 278,5 x B 501
		2,7	H 278,5 x B 500
N4150/N4175	Abgerundetes Gemüsefach	3	H 876 x B 469
	Abgerundetes Gefrierfach	3	H 275 x B 469



Die Messungen beziehen sich auf formstabiles Material.

Türumbau

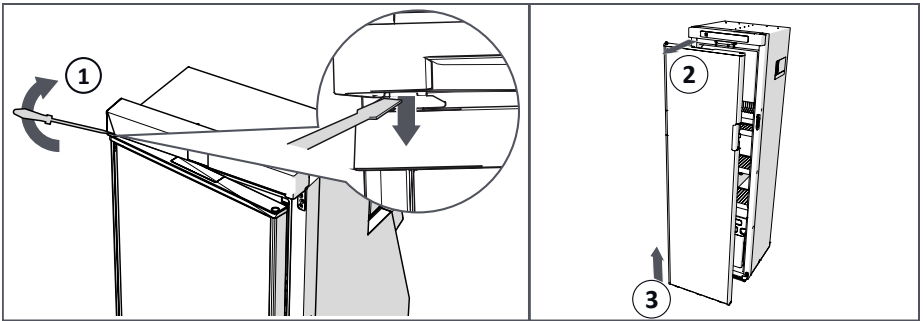
Bei Bedarf kann die Seite, an der die Kühlschranktür öffnet, umgebaut werden.



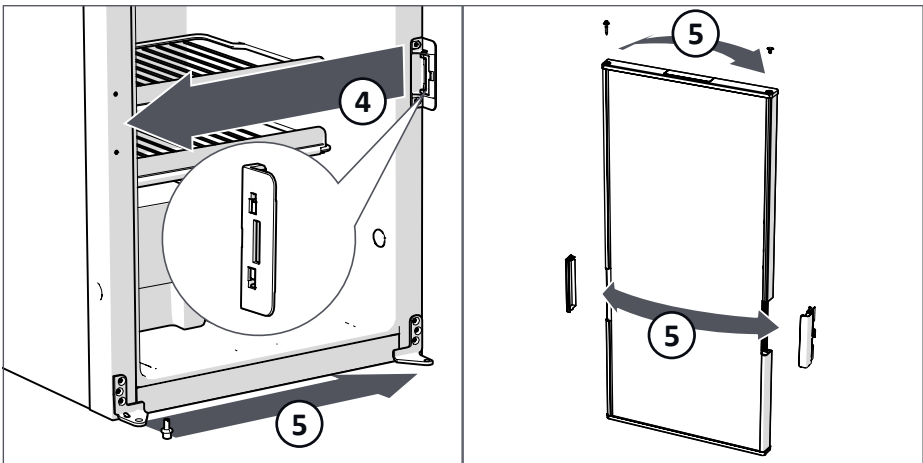
Bilder können von Ihrem Modell abweichen.

N4141/N4142

- Öffnen Sie die Tür ein wenig und drücken Sie den Scharnierstift mit einem Schraubenzieher nach unten (1).
- Ziehen Sie die Scharnierecke nach vorne (2).
- Heben Sie die Tür (3) aus den Scharnieren.



- Versetzen Sie das Schloss (4) am Kühlschrank auf die andere Seite.
- Versetzen Sie Scharniere, Scharnierstift, Scharnierlochverschluss, den Griff (5) und die Travel Lock-Türsicherung (sofern vorhanden) auf die andere Seite der Tür.
- Montieren Sie die Tür wieder auf den Scharnieren.



Für alle anderen Modelle

Für den Türumbau bei den anderen Modellen ist ein entsprechendes Kit von Thetford erforderlich. Beachten Sie hierzu die Installationsanleitung, die zum Lieferumfang des Kits gehört.

7. Installation



Lesen Sie zuerst die Anweisungen in Kapitel Sicherheit durch.



Gasanschluss

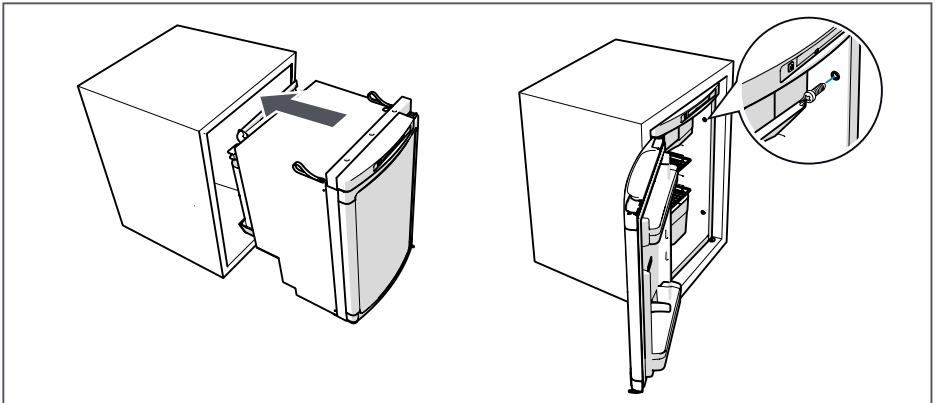
- Schließen Sie ein Gasrohr mit 8 mm Durchmesser an den Anschlusspunkt des Kühlschranks an.


Anschluss der Stromversorgung

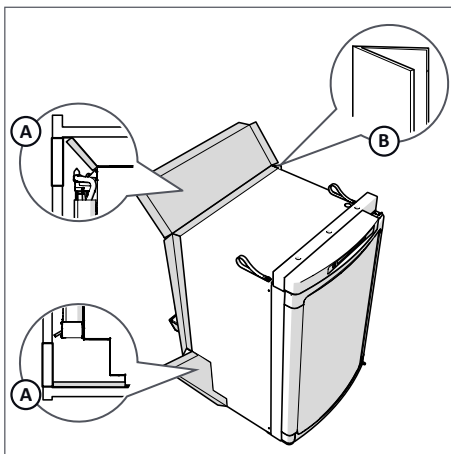
- Schließen Sie die AC- und DC-Stromversorgung in Übereinstimmung mit dem Aufkleber auf dem Kühlschrank und den in Technische Spezifikationen genannten Werten an.
- Verwenden Sie das CI-Bus-Protokoll, um den Kühlschrank mit der kompatiblen zentralen Steuerplatine des Fahrzeugs zu verbinden (siehe hierzu www.civd.de).

Installation wird ausgeführt

- Schieben Sie den Kühlschrank zur Rückseite des Möbelstücks.
- Befestigen Sie den Kühlschrank mit den Schrauben an den vorgebohrten Positionen im Schrank.
- Verwenden Sie zum Abschluss die weißen Abdeckungen.
-  Der Kühlschrank besitzt sowohl an der linken als auch an der rechten Schrankseite Befestigungspunkte.
-  Bei den Modellen N4141, N4142, N4145, N4150, N4170 und N4175 werden 6 Schrauben und 6 weiße Abdeckungen mitgeliefert. Bei den Modellen N4080 und N4090 werden 4 Schrauben und 4 weiße Abdeckungen geliefert.



- Stellen Sie einen luftdichten Abschluss vom Kühlschrank zum Wohnbereich her.
-  Dies lässt sich beispielsweise wie folgt erreichen: Bringen Sie Streifen an der Rückseite und den Seiten (B) des Kühlschranks an und befestigen Sie die obere und untere Klappe (A) der Verbrennungsdichtung.



- Installieren Sie die Lüftungsöffnungen.

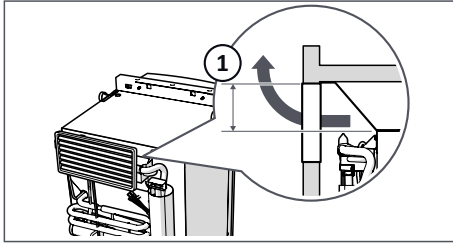


Verwenden Sie die für Ihr Kühlschrankmodell geeigneten Lüftungsöffnungen. Die korrekten Abmessungen sind in Vor der Installation dargestellt.

Installation der Lüftungsöffnungen

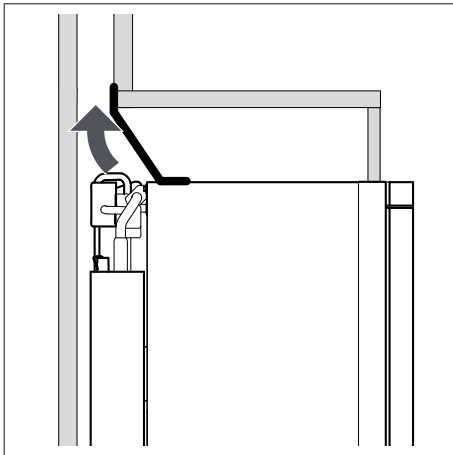
Obere Lüftungsöffnung 186 x 483 mm

- Option 1 (zu empfehlen): Installieren Sie die obere Lüftungsöffnung in der Wand des Fahrzeugs oben am Kühlschrank.



1. Min. 110 mm

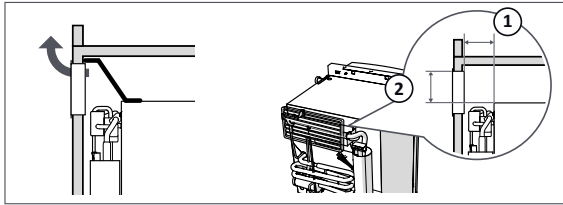
- Option 2: Die Lüftung erfolgt über einen Schornstein auf dem Dach.



Bei Lüftung über einen Schornstein auf dem Dach muss gewährleistet sein, dass der Kühlschrank zwecks Wartung noch zugänglich ist.

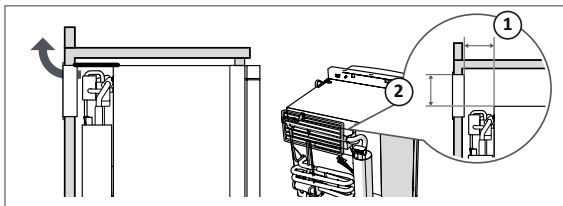
Obere Lüftungsöffnung 257 x 432 mm

- Option 1 (zu empfehlen): Installieren Sie die obere Lüftungsöffnung in der Wand des Fahrzeugs oben am Kühlschrank.



1. 135 ± 5 mm
2. Min. 130 mm

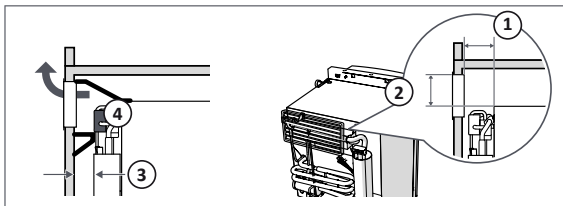
- Option 2: Installieren Sie die obere Lüftungsöffnung auf gleicher Höhe mit der Oberseite des Kühlschranks.



1. 135 ± 5 mm
2. 0 ± 5 mm

- Option 3: Installieren Sie die obere Lüftungsöffnung mit einem Leitblech (3) vom Boden des Kondensators (4).
- Leitblechabmessungen:

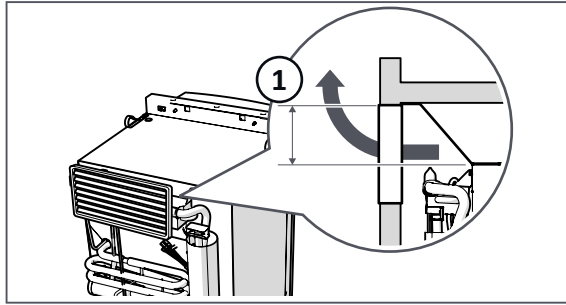
- Wenn (1) 140-150 mm ist, sollte das Leitblech (3) 30 mm groß sein.
- Wenn (1) 150-160 mm ist, sollte das Leitblech (3) 40 mm groß sein.
- Wenn (1) 160-170 mm ist, sollte das Leitblech (3) 50 mm groß sein.



1. 140 - 170 mm
2. > 70 mm

Obere Lüftungsöffnung 281 x 523 mm

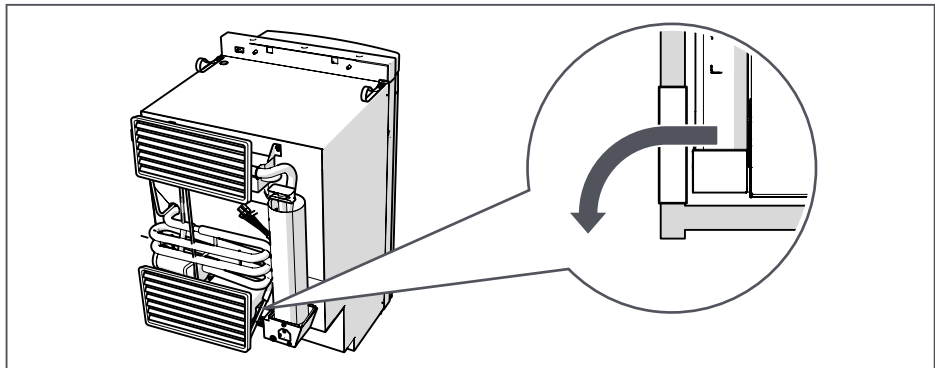
- Installieren Sie die obere Lüftungsöffnung in der Wand des Fahrzeugs oben am Kühlschrank.



1. Min. 175 mm

Untere Lüftungsöffnung (alle Größen)

- Installieren Sie die untere Lüftungsöffnung in der Wand des Fahrzeugs auf Höhe des Fußbodens hinter der Netzteilplatte.



Diese Lüftungsöffnung wird auch zur regelmäßigen Wartung oder für Reparaturen am Kühlschrank verwendet.

8. Nach der Installation



Lesen Sie zuerst die Anweisungen in Kapitel Sicherheit durch.

Visuelle Prüfungen

Prüfen Sie Folgendes:

- Alle Verpackungsmaterialien wurden entfernt.
- Die Dichtung wurde korrekt angebracht.
- Der Abflussschlauch ist nicht eingeklemmt oder blockiert, hat freie Öffnung nach außen und den richtigen Winkel zum Abfluss.
- Die Entlüftungsöffnungen sind nicht blockiert.

- Die elektrischen Kabel sind nicht eingeklemmt oder beschädigt.
- Die elektrischen Kabel sind nicht in der Nähe von Wärmequellen (z. B. Herd, Ofen oder Heizung) und Zündquellen verlegt.
- Die elektrischen Stecker sitzen richtig.

Prüfungen der Funktion

Prüfen Sie Folgendes:

- Das Gerät lässt sich ein- und ausschalten.
- Alle Leitungen und Anschlüsse sind dicht.
- Das Gerät kann mit Gas betrieben werden, sofern der Gasdruck der Spezifikation entspricht.
- Der Kühlschrank erreicht die korrekte Temperatur, d. h. bei 25 Grad Celsius Umgebungstemperatur wird der leere Kühlschrank innerhalb von 8 Stunden auf eine Temperatur <5 Grad Celsius gekühlt.
- Das Licht im Kühlfach (sofern vorhanden) funktioniert.
- Die Gemüsefächer lassen sich aus dem Gerät entfernen.
- Die Tür lässt sich korrekt schließen.

9. Service & Fragen



Lesen Sie zuerst die Anweisungen in Kapitel Sicherheit durch.

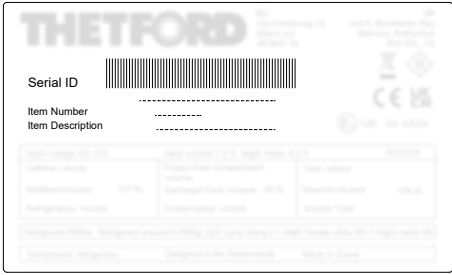
Service

Vor Beginn der Instandhaltungsarbeiten muss das Gerät abkühlen und von der Gas- und Stromversorgung getrennt werden. Nach allen Instandhaltungsarbeiten muss das Gerät auf elektrische Sicherheit und Gasdichtheit geprüft werden und in einem vom Wohnbereich abgeschlossenen Raum installiert sein.

Fragen

Wenn Sie Fragen zu Ihrem Produkt, zu Teilen, Zubehör oder den autorisierten Servicestellen haben, besuchen Sie bitte www.thetford.com.

Wenn Sie ein autorisiertes lokales Servicezentrum in Ihrem Land kontaktieren, geben Sie bitte Einzelheiten zu dem Modell, die Seriennummer und das Kaufdatum an.



Garantie

Unsere Garantiebedingungen finden Sie auf www.thetford.com.

Konformitätserklärung

Thetford erklärt hiermit, dass dieses Produkt mit den wesentlichen Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der anwendbaren Richtlinien und Normen übereinstimmt. Eine Kopie der Konformitätserklärung findet sich auf www.thetford.com.

EUROPEAN HEADQUARTERS

Thetford B.V.
P.O. Box 169
4870 AD Etten-Leur
The Netherlands

T +31 76 504 22 00
F +31 76 504 23 00
E info@thetford.eu

UNITED KINGDOM

Thetford Ltd.
Unit 6
Brookfields Way
Manvers, Rotherham
S63 5DL, England
United Kingdom

T +44 844 997 1960
F +44 844 997 1961
E infofg@thetford.eu

GERMANY

Thetford GmbH
Schallbruch 14
D-42781 Haan
Deutschland

T +49 2129 94250
F +49 2129 942525
E infod@thetford.eu

FRANCE

Thetford S.A.R.L.
Parc BUIROPLUS / Bâtiment 6
18, Boulevard de la Paix
CS 80008
95895 Cergy Pontoise Cedex
France

T +33 1 30 37 58 23
F not available
E infof@thetford.eu

ITALY

Thetford Italy c/o Tecma s.r.l.
Via Flaminia
Loc. Castel delle Formiche
05030 Otricoli (TR)
Italia

T +39 0744 709071
F +39 0744 719833
E infoi@thetford.eu

SPAIN AND PORTUGAL

Mercè Grau Solà
Agente para España y Portugal
C/ Castellet, 36 bxs 2a
08800-Vilanova i la Geltrú
Barcelona
España

T +34 938 154 389
F not available
E infofp@thetford.eu

SCANDINAVIA

Thetford Scandinavia
Bangatan 6
521 43 Falköping
Sverige

T +46 31 336 35 80
F not available
E infos@thetford.eu

AUSTRALIA

Thetford Australia Pty. Ltd.
130-132 Freight Drive
Somerton VIC 3062
Australia

T +61 3 9358 0700
F not available
E infoaus@thetford.com.au
www.thetford.com.au

CHINA

Thetford China
Rm. 1207, Coastal Building
(East Block)
Haide 3rd Road, Nanshan District
Shenzen, 518054
China

T +86 755 8627 1393
F +86 755 8627 1673
E info@thetford.cn
www.thetford.cn